

# DE FRENTE A LA CAPITAL

*Diálogo con los candidatos*

FEDERICO REYES HEROLES  
*(coordinador)*



FONDO DE CULTURA ECONÓMICA  
MÉXICO

## PRESENTACIÓN

Somos habitantes de la ciudad que dicen es la ciudad más grande del mundo. Grande por extensa, pero sobre todo por la colosal suma de millones de los que allí habitamos. Herederos de una historia que se arroja a nosotros todos los días y que aparece en un ahuehuate milenario en Chapultepec, o en un edificio centenario del centro histórico o en los rostros de los miles que a diario llegan del campo a convertirse en nuevos moradores, los capitalinos llegan al 97 atrapados por lo inédito. Esa ciudad es, además, la capital de un país que se aproxima rápidamente a los cien millones de connacionales. Somos habitantes entonces de un lugar de encuentros y desencuentros de la vida nacional.

El centralismo agrava la responsabilidad. Las finanzas, la política, las vinculaciones con otras naciones, el futuro energético, la investigación, las expresiones culturales, los lineamientos educativos, el aprovechamiento de la cuenca hidráulica, de los recursos pesqueros, el futuro de los bosques y selvas, se deciden, en buena medida, en ese ámbito que denominamos la ciudad, la ciudad de México, la capital. Es el continente en que cobran vida las decisiones. No se trata simplemente de la coincidencia espacial, suceso más que acto, eventualidad más que voluntad, sino precisamente de arribar a la idea de Aristóteles de ciudadanía como conciencia. Pertenecemos a la ciudad en tanto que queremos, y podemos diría Aristóteles, involucrarnos en su vida política.

Escenario de las peores degradaciones ecológicas y humanas, la ciudad de México, la capital sigue siendo, a la par, la mayor concentración de riqueza material y ostenta los índices de consumo y nivel educativo más altos del país. Con todas sus contrahechuras, ésa es la capital de México. El número de estaciones de radio y televisión, de teatros, de cines, de librerías, de periódicos de circulación cotidiana, casi todos los indicadores culturales rebasan por mucho a los de cualquier

otra entidad federativa. Los capitalinos representan así las mejores condiciones para que la ciudadanía, como participación consciente, sea resultado de una confluencia de factores presentes en este final de siglo. Pero da la casualidad de que, justo en ese espacio territorial, en ese ámbito, la capital, los mexicanos vivíamos en una condición de *capitus diminutio*. De todos los derechos que supone la plenitud ciudadana uno, el de elegir autoridades locales, les fue mutilado por casi 60 años.

Mil novecientos noventa y siete es la fecha crucial. Por fin los capitalinos, esos privilegiados en más de un sentido, arriban a una condición de igualdad frente al resto de la población. No hay presidencias municipales, tampoco alcaldías; no se denominará gobernador sino jefe de gobierno, pero el hecho concreto es que se sentará en las oficinas de la Plaza de la Constitución no por designación presidencial, sino porque el voto popular lo respalda. Lo habremos elegido entre todos. El avance democrático es innegable. Falta terreno por recorrer, es cierto, pero qué lejos se mira ya al denominado regente.

Por si fuera poco, es justo en la capital donde más evidente se hace la pluralidad que crece día a día. Si a nivel nacional se perfilan tres grandes fuerzas nacionales, aquí, en la capital, el acomodo político de acuerdo con sus simpatizantes hace que se aproximen unas a otras. Con mayor información y educación aparece también un fenómeno electoral inevitable, la volatilidad. ¿Qué ocurrirá? No lo sabemos a ciencia cierta. Es parte de la democracia. Tocqueville hablaba de ella como una emoción. Lo que sí sabemos es que todos los votantes deberemos tejer fino, muy fino en nuestra selección porque, siendo tan cortas las diferencias, cada voto se vuelve relevante.

A los candidatos los vemos aparecer por las pantallas y los oímos mientras nos transportamos por la ciudad. Emergen de las bocinas y sus fotos aparecen en las primeras planas de los diarios. La retórica inevitable les brinda formas de escabullirse, les abre atajos para evitar la confrontación, la definición. No faltan puertas de emergencia que les permiten salir por detrás del auditorio. Tenemos tantas preguntas que hacerles. Queremos escuchar sus respuestas y propuestas concretas sobre ciertos temas. Las llamadas telefónicas al estudio ayudan

una enormidad pero, un pero muy importante, pasado un instante, unos minutos, hemos perdido el fraseo, el adjetivo; más aún, la forma de decir las cosas, que tanto esconde o delata, ha escapado de nuevo. Sólo el negro sobre blanco nos brinda la oportunidad de regresar a la expresión, de afinar nuestros sentidos, de confiar en una agudeza que no es auditiva o visual, sino conceptual. ¿Cómo preguntarles sin que se escapen es el reto?

La fórmula fue, primero, tomar las principales demandas ciudadanas detectadas por los sondeos y encuestas de opinión. Seguridad, empleo, ecología, etc. ¿Pero cómo lograr que las respuestas no caigan en la retórica de los documentos de partido, de las declaraciones, inodoras, incoloras e insaboras? Segundo, ¿por qué no pedirle a un grupo de inquietos capitalinos, cuyo mayor elemento en común sea precisamente su pasión por la ciudad, que nos ayuden a que la esgrima verbal lleve toda la técnica para obtener los mejores resultados? La lista no tiene desperdicio: Sergio Aguayo, Alejandro Aura, Rolando Cordera, Germán Dehesa, Miguel Ángel Granados Chapa, Jorge Legorreta, Carlos Monsiváis, Olga Pellicer, Elena Poniatowska, Raymundo Riva Palacio y Eduardo Terrazas.

Nuestros espadachines se sientan frente a su máquina o computadora, quizá toman la pluma y, tercero, en silencio, nos ordenan del uno al diez sus principales inquietudes. Llega la hora del ensamble.<sup>1</sup> Además de las coincidencias existen los intereses particulares del urbanista, del economista, del hombre público, de las mujeres, de la mujer, del periodista político, de la investigadora, del cronista metropolitano, del defensor de los derechos humanos, del arquitecto, del poeta que también es vecino de esta ciudad. Son ellos quienes nos representan. Son sus palabras las que inquietan. Comenzamos con una definición personal, terminamos con el papel de la imaginación en la responsabilidad del gobierno. Más allá de las simpatías, de las filias y fobias partidarias, aparecen los individuos, los seres humanos que están en la contienda. El texto invita a la comparación, la provoca. Así las respuestas apare-

<sup>1</sup> Quiero agradecer al señor Eduardo Bohórquez su minucioso auxilio para empatar áreas, temas e inquietudes personales.

cen, sin correcciones del editor, en el orden de registro de las organizaciones políticas que los respaldan. Por si fuera poco, le ponemos un límite a la extensión de sus respuestas. Al grano es la solicitud.

El lugar de encuentro es la plaza pública. Pero gracias a la magia del libro podemos apropiarnos del debate y llevarlo a donde nuestras inevitables aventuras cotidianas nos arrojen. En el metro, el camión, un taxi, un consultorio, la escuela, la oficina, qué importa la hora. Allí están ellos, los candidatos, esperando nuestra lectura, nuestro juicio final que será el voto.

El objetivo del Fondo de Cultura Económica como editorial de estado, como en otras ocasiones, es simple y claro: informar al lector-elector, dar mayores elementos de juicio, hacer de la imprescindible confrontación democrática de 97 un ejercicio más ceñido a la razón que a la pasión, que siempre estará presente. Allí están los temas, las inquietudes comunes y las personalísimas; la comparación es ineludible. La selección también lo es. El diálogo entre candidatos y ciudadanos se da así con el encanto del negro sobre blanco. Quedan de cara a la capital.

Federico Reyes-Heroles  
Ciudad de México  
Marzo de 1997

# ÍNDICE

## PRESENTACIÓN

1. Germán Dehesa. ¿Quién es usted? (Defínase con respecto a sus vínculos, sus experiencias y su conocimiento de la ciudad de México), p. 13
2. Alejandro Aura. En una síntesis filosófica, cuál diría usted que es su ideal de gobierno o, dicho en otras palabras, para qué quiere gobernar la ciudad de México, p. 24

## DIAGNÓSTICO GENERAL

3. Germán Dehesa. Según usted, ¿cuáles serían en orden jerárquico los cinco problemas mayores de la ciudad de México?; enumere las acciones para combatirlos, p. 30

## ECONOMÍA

4. Miguel Ángel Granados Chapa. ¿Cree usted posible conciliar la necesidad de crecimiento económico y la de preservación ambiental en la ciudad? En caso afirmativo, ¿cómo lo haría? y en caso negativo, ¿qué extremo privilegiaría usted?, p. 49
5. Eduardo Terrazas. ¿Cuál sería el nuevo manejo económico, financiero y fiscal del Distrito Federal?, p. 57
6. Rolando Cordera. Para pensar en el desarrollo futuro de nuestra ciudad suele hablarse de "vocaciones", por un lado, y de competitividad por otro. ¿Cómo proponer desde el gobierno que esa o esas vocaciones se cumplan? ¿Cómo impulsar una competitividad en la ciudad que no descansa en los bajos salarios y el deterioro del medio ambiente?, p. 67

7. Carlos Monsiváis. ¿Qué piensa de los proyectos de autoempleo? ¿De qué manera los apoyaría?, p. 77
8. Eduardo Terrazas. ¿Qué propone usted para la participación del sector privado en el desarrollo de esta entidad?, p. 84

## CULTURA

9. Elena Poniatowska. Los buenos espectáculos en México siempre son caros. ¿Por qué el gobierno no acuerda con los artistas de primera línea que, tras las funciones de paga, brinden por lo menos otra gratuita para el público de escasos recursos en sitios de grandes aforos? (Si hay cobro por parte del artista, que éste sea absorbido por la administración estatal), p. 91
10. Carlos Monsiváis. En los programas de gobierno la cultura es algo que se da por sentado: un servicio a la comunidad ilustrada capitalina en cerca del 90 por ciento de los casos. Al esquema sólo lo renueva, todavía no muy significativamente, la tecnología: exposiciones, ediciones de libros (se distribuyan o no), conciertos, recitales, un sistema de becas para creadores, casas de cultura, una cineteca, dos canales culturales, un sistema muy irregular de bibliotecas públicas, apoyo mínimo a grupos de ballet, y no mucho más. Y lo cierto es que este programa alcanza nacionalmente cuando más a dos millones de personas. ¿Y las demás? ¿Cuál es su proyecto para extender en su administración las oportunidades de goce cultural? ¿Cómo romper la concentración en la oferta? ¿Están las mayorías condenadas a lo que les ofrezca la televisión privada?, p. 95

## SOCIEDAD

11. Miguel Ángel Granados Chapa. ¿Cuál será su política para la calle: el comercio informal, las marchas y plantones, la vialidad y el tránsito?, p. 105
12. Carlos Monsiváis. Un grupo de alcaldes del Partido Acción Nacional le exigió al secretario de Gobernación definiciones en lo relativo a moral pública. ¿Cuáles serían las suyas?, p. 118

13. Jorge Legorreta. ¿Qué opinión tiene sobre la vida nocturna de la ciudad y la prostitución? ¿Deberían cerrarse los llamados giros negros? ¿Por qué?, p. 122
14. Olga Pellicer. ¿Cuáles son sus planes para dar apoyo a las mujeres que encabezan un 25% de los hogares en el Distrito Federal, la mayoría de las cuales apenas perciben uno o dos salarios mínimos?, p. 128
15. Miguel Ángel Granados Chapa. ¿Reivindicaría usted administrar directamente el servicio de educación elemental, como lo hacen los gobiernos estatales?, p. 137
16. Elena Poniatowska. Para evitar el vandalismo (destrucción de casetas telefónicas, etc.) ¿por qué no reforzar las clases de civismo en primarias y secundarias hablando de los problemas de aquí y ahora en la ciudad de México sin enfocarse tanto en conceptos abstractos como hasta ahora? Hablar de problemas muy concretos sería una forma de hacer buenos ciudadanos, p. 143
17. Rolando Cordera. La ciudad fue vista por muchos y durante mucho tiempo como la meta en términos de progreso y bienestar, expectativas y superación personal. La ciudad es hoy una ciudad con muchos pobres, incluso pobres extremos, barrios y zonas deterioradas, carencias colectivas eminentes. ¿Cómo abordar productivamente, en términos de políticas públicas, el tema de pobreza y equidad? ¿Cómo empezar a volver realidad la promesa de igualdad de oportunidades para todos, en especial para niños y jóvenes?, p. 148
18. Miguel Ángel Granados Chapa. ¿Ha concebido usted una política para los jóvenes? ¿Cuáles son sus términos?, p. 155
19. Carlos Monsiváis. De acuerdo con la Secretaría de Salud, el sida es hoy el principal problema en ese campo. Hasta ahora, ni Miguel de la Madrid, ni Carlos Salinas, ni Ernesto Zedillo han abordado el tema explícitamente, tal vez por razones del miedo moral. ¿Cuál será su política al respecto? ¿Cómo enfrentará la discriminación y las violaciones a los derechos humanos de los enfermos de sida y seropositivos? ¿Y cuál será su política ante la carestía de los medicamentos nuevos, de consecuencias muy positivas, hoy sólo al alcance del uno por ciento de los enfermos? ¿Se pronunciaría por su distribución gratuita?, p. 167

20. Eduardo Terrazas. ¿Cómo lograr que la ciudadanía participe de una manera organizada en las actividades urbanas?, p. 176
21. Olga Pellicer. ¿Cuáles son sus planes para incorporar a esta misma ciudadanía en una campaña que permita inculcar una cultura de limpieza en las calles, plazas, jardines?, p. 180
22. Rolando Cordera. Todos hablan hoy de un gobierno con participación de la ciudadanía. Lo que falta es concretar en mecanismos y figuras institucionales esa participación. ¿Se trata de una participación permanente? ¿De una participación que vaya mucho más allá de la Asamblea Legislativa? ¿No se está aquí ante una reforma que no se ha hecho?, p. 185
23. Olga Pellicer. ¿Qué acciones tomar para dar atención a niños y niñas de la calle?, p. 193

#### SEGURIDAD PÚBLICA

24. Jorge Legorreta. Si como se afirma parte de la delincuencia se practica por parte de la propia policía, ¿qué recomendaría hacer con los 1 350 agentes de la Policía Judicial despedidos el año pasado?, p. 201
25. Carlos Monsiváis. ¿Cómo reconciliar a la policía con la sociedad? ¿De qué manera cancelar la desconfianza profunda de los ciudadanos hacia las fuerzas de seguridad?, p. 205
26. Sergio Aguayo. La creciente presencia de militares en labores de seguridad pública ha despertado inquietud en amplios sectores capitalinos. ¿Cuál sería su política en ese sentido? En caso de que considere indispensable la presencia de los militares, ¿tiene algún proyecto para irlos sustituyendo, que contemple plazos fijos?, p. 214
27. Elena Poniatowska. Ya que no se hace nada contra los grandes capos de la Mafia, ¿por qué no se actúa contra los pequeños expendedores de droga —de cocaína, principalmente— que cada día aumentan y que hoy se encuentran prácticamente en cada esquina de la ciudad? Esto es muy evidente en algunas zonas, como Tepito, p. 223
28. Carlos Monsiváis. Se aumentan las penas a los violadores, y sin em-

bargo las violaciones no disminuyen significativamente. ¿Qué programa se aplicará para devolverle a las mujeres el uso confiado de la calle?, p. 228

## URBANISMO

29. Eduardo Terrazas. ¿Cómo concibe usted la relación entre el espacio público y los espacios privados?, p. 233
30. Jorge Legorreta. ¿Deberían construirse o no la carretera La Venta-Colegio Militar, los dobles pisos al Periférico, el tren elevado de Santa Mónica a Bellas Artes y los 22 estacionamientos subterráneos? p. 240
31. Rolando Cordera. En la ciudad se vive cada vez con más libertad en los espacios públicos. Los jóvenes en especial disfrutan esos espacios que ellos mismos y sus antecesores han abierto, no sin dificultad. ¿Cómo darle a esta libertad un significado más preciso como bien público? ¿Cómo evitar que so pretexto de la moral o las buenas costumbres se la coarte o ponga bajo acoso constante, restándole su atractivo y eficacia social?  
Por desgracia, este disfrute de la libertad se hace al mismo tiempo bajo el signo ominoso del miedo: a la violencia criminal y a la violencia policial. De nuevo, los jóvenes, en especial los jóvenes pobres, viven esta circunstancia de modo intenso y ominoso. ¿Cómo ofrecer a la juventud un ambiente de seguridad que no afecte sus libertades? ¿Cómo procurarle atención pronta en materia jurídica? ¿Cómo evitar que la policía sea el enemigo por definición de esta juventud que, por otro lado, es por primera vez plenamente ciudadina y capitalina?, p. 247
32. Raymundo Riva Palacio. ¿Cómo reordenar urbanísticamente la ciudad? ¿Cómo reorganizar el uso de suelo? ¿Cómo recuperar lo que son áreas residenciales y reubicar las áreas comerciales?, p. 253
33. Eduardo Terrazas. ¿Qué propone usted para que la ciudadanía y el visitante tengan una adecuada orientación espacial de la urbe?, p. 260

## MEDIO AMBIENTE

34. Jorge Legorreta. Díganos por favor sus cinco propuestas concretas para reducir la contaminación de la ciudad, p. 262

## DERECHOS HUMANOS

35. Sergio Aguayo. En la corta experiencia de la Comisión de Derechos Humanos del Distrito Federal, el presidente de la República ha tenido una gran influencia en el nombramiento de su titular. Eso contradice la práctica universal de que los ombudsmen sean nombrados por el Legislativo con participación de las organizaciones sociales interesadas.

¿Impulsaría algunas reformas para el nombramiento de ese funcionario? En caso afirmativo, ¿de qué tipo y en qué lapso de tiempo?, p. 269

## SERVICIOS

36. Jorge Legorreta. ¿Cuál es su posición con respecto a la privatización de los servicios públicos? ¿Qué servicios deberían ser privatizados y cuáles no?, p. 273
37. Miguel Ángel Granados Chapa. ¿Y el suministro de agua? ¿Privatizaría tal servicio? ¿Fijaría las tarifas conforme a los costos reales?, p. 281
38. Raymundo Riva Palacio. ¿Cuáles son las posibilidades de modificar las horas de abasto en la ciudad para que se reduzca la carga vehicular a las horas del día?, p. 288
39. Elena Poniatowska. En los grandes países es ya una práctica cotidiana la separación de la basura en orgánica e inorgánica. ¿Qué sucede en México? Los mexicanos han demostrado ser muy solidarios, ya que muchísima gente sale cada mañana a barrer su pedazo de calle. Es para ellos un punto de honor. ¿Por qué no se aprovecha esta buena disposición para el reciclaje de la basura?, p. 292

## TRANSPORTE

40. Miguel Ángel Granados Chapa. ¿Qué medidas adoptará usted para resolver el problema del transporte capitalino? ¿Subsidiaría usted su costo?, p. 300
41. Sergio Aguayo. Los microbuses, aunque indispensables, son agresivos y muy incómodos, son un símbolo del poco respeto a la ciudadanía de un grupo muy poderoso. ¿Tiene usted proyectos concretos para lograr que mejore la calidad del servicio y el comportamiento de los microbuses?, p. 307

## POLÍTICA Y GOBIERNO

42. Carlos Monsiváis. ¿Cuál es su definición de pluralidad?, p. 312
43. Miguel Ángel Granados Chapa. ¿Favorecerá usted reformas constitucionales para fortalecer su gobierno, como suprimir la facultad congresional de remoción?, p. 318
44. Jorge Legorreta. Explíquenos muy brevemente qué gana un ciudadano con la elección del jefe de gobierno y en el año 2000 con la de los delegados políticos, p. 323
45. Germán Dehesa. "Gobernar para los ciudadanos." "Gobernar con los ciudadanos." ¿De qué manera están previstas en su proyecto de gobierno estas dos secciones?, p. 326
46. Eduardo Terrazas. ¿Qué propone usted para las relaciones del Distrito Federal con: a) Los municipios del Área Metropolitana de la Ciudad de México; b) los estados vecinos: Estado de México, Morelos, Puebla, Tlaxcala, Hidalgo y Querétaro, y c) el gobierno federal, p. 331
47. Sergio Aguayo. Un aspecto que irrita y contradice las prácticas democráticas es la falta de transparencia sobre los ingresos reales —salarios, bonos, compensaciones, aguinaldo, etc.— y los privilegios —automóviles, gastos de representación, asistentes, etc.— de los funcionarios del Departamento del Distrito Federal. ¿Se compromete usted a promover las reformas legales necesarias para lograr que sea pública esta información? En tanto se hacen los ajustes legales

necesarios, y como un gesto simbólico ¿estaría usted dispuesto a hacer pública su declaración patrimonial y a informar trimestral y anualmente sobre todos sus ingresos como jefe de gobierno?, p. 337

48. Raymundo Riva Palacio. Las autoridades han perdido la batalla en términos de la falta de respeto a las normas y la generación del caos. ¿Cómo se pueden restablecer los puentes de comunicación política con los ciudadanos? ¿Cuáles son los límites de la tolerancia del gobierno capitalino? ¿Cuáles son los recursos políticos a su disposición para ensanchar la tolerancia?, p. 342
49. Rolando Cordera. Así como los economistas creían haber resuelto todos los problemas que en el mundo han sido hablando de las "leyes" de la oferta y la demanda, hoy se recurre a la idea de descentralización como panacea para todo tipo de males: hipertrofia gubernativa; mala asignación y uso de los recursos públicos; alejamiento de las comunidades respecto del gobierno, la burocracia, etc. Pero la nuestra es, y tal vez no puede dejar de serlo salvo a costos enormes, una entidad espacial integrada en sus nervios fundamentales: vialidad y transporte, agua y electricidad, cuidado del ambiente, etc. ¿Qué significa descentralizar en una urbe como la nuestra? ¿Cómo evitar caer en un romanticismo que niegue la importancia del tamaño y la calidad cosmopolita y derive en un aislamiento de barrios y comunidades que los podría llevar a una decadencia precoz?, p. 347
50. Eduardo Terrazas. ¿Qué estructura administrativa sugiere para el gobierno del Distrito Federal?, p. 352
51. Sergio Aguayo. Uno de los pilares de la democracia es la existencia de mecanismos que garanticen a los ciudadanos el acceso a información oficial. ¿Cuál sería su política en este sentido?; ¿qué medidas concretas tomaría para garantizar el derecho a la información?, p. 356
52. Eduardo Terrazas. ¿Cuál será la relación del jefe de gobierno y los delegados?, p. 359
53. Rolando Cordera. A veces los planteamientos de los candidatos para solucionar los distintos problemas de la ciudad parecen ser muy parecidos entre sí. ¿En qué radicaría la diferencia de votar por uno u otro partido?, p. 362
54. Alejandro Aura. ¿Qué lugar ocupa en su idea de gobierno de una ciudad tan compleja como ésta la imaginación?, p. 367